

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Penafsiran Miṣbāḥ Muṣṭafā atas Ayat-ayat Kebinekaan Agama dan Budaya dalam Tafsir *Al-Iklīl Fī Ma‘ānī Al-Tanzīl*” ditulis oleh Fahma Maulida, NIM. 17301153012. Fakultas Ushuluddin Adab dan Dakwah. Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Pembimbing Dr. Ahmad Zainal Abidin, MA.

Penelitian ini dilatarbelakangi karena ketertarikan penulis terhadap kajian tafsir Nusantara, salah satu tokohnya adalah Miṣbāḥ Muṣṭafā. Ia memberikan tanggapan tersendiri terkait prinsip-prinsip kebinekaan agama dan budaya dalam karya tafsirnya. Oleh karena itu, disini penulis ingin mengeksplor lebih jauh pandangan Miṣbāḥ Muṣṭafā terkait prinsip-prinsip kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl*

Rumusan masalah dalam penelitian ini meliputi: 1) Bagaimana penafsiran ayat-ayat kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl*? 2) Bagaimana relevansi penafsiran Miṣbāḥ Muṣṭafā pada ayat-ayat kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl* dengan konteks relasi sosial masyarakat di Indonesia?

Penelitian ini merupakan jenis penelitian kepustakaan (*library research*). Dengan pendekatan historis-sosiologis, yakni dengan menelusuri sejarah pertumbuhan dan pola pemikiran serta konteks sosial-budaya yang melatarbelakangi. Metode yang digunakan adalah metode *deskriptif-analitis* dan berdasarkan data yang diperoleh kemudian dianalisis menggunakan nilai-nilai pluralitas agama yang dikemukakan oleh Nurcholis Madjid sebagai standar untuk menentukan relevansi dari penafsiran tersebut.

Dengan menggunakan metode dan pendekatan di atas, maka diperoleh dua kesimpulan, *Pertama*, penafsiran ayat-ayat kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl*, ditemukan adanya enam prinsip kebinekaan agama dan budaya, meliputi: 1) Kebinekaan adalah *sunnatullāh*, 2) Pengakuan Islam terhadap eksistensi agama lain, 3) Kebolehan non-muslim minta perlindungan kepada muslim, 4) Status kesesatan dan keselamatan non-muslim di akhirat, 5) Toleransi beragama, dan 6) Kebinekaan budaya. *Kedua*, relevansi penafsiran Miṣbāḥ Muṣṭafā pada ayat-ayat kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl*, dengan mengacu pada nilai-nilai pluralitas agama yang dikemukakan oleh Nurcholis Madjid, tidak semua relevan dengan konteks relasi sosial masyarakat di Indonesia, dalam hal ini yang dianggap sudah tidak cukup relevan yakni tentang kebolehan non-muslim minta perlindungan kepada muslim, karena di Indonesia sekarang Hak Asasi Manusia telah di atur dalam UU No. 39 Tahun 1999 pasal 8 yang menyatakan bahwa “*Perlindungan, pemajuan, penegakan, dan pemenuhan hak asasi manusia menjadi tanggung jawab negara, terutama pemerintah.*” Dari penafsiran Miṣbāḥ Muṣṭafā tersebut menunjukkan bahwa penafsirannya terhadap ayat-ayat kebinekaan agama dan budaya dalam tafsir *al-Iklīl fī Ma‘ānī al-Tanzīl* dinamis.

Kata Kunci: Kebinekaan, Miṣbāḥ Muṣṭafā, Relevan

ABSTRACT

Thesis by the title "Mişbaḥ Muştafā Interpretation Diversity of Religion and Culture in *Al-Iklīl Fī Ma'ānī Al-Tanzīl* Interpretation" written by Fahma Maulida, NIM. 17301153012. Faculty of Islamic Education and Da'wah. Tulungagung State Islamic Institute. Advisor Dr. Ahmad Zainal Abidin, MA.

This research is motivated by the author's interest in the study of the interpretation of the archipelago, one of the characters is Mişbaḥ Muştafā. He gave a separate response regarding the principles of religious and cultural diversity in his interpretations. Therefore, the writer wants to explore further the views of Mişbaḥ Muştafā related to the principles of diversity of religion and culture in the interpretation of *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl*.

The formulation of the problem in this study includes: 1) How are the interpretations of verses diversity of religion and culture in *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl* interpretation? 2) How is the relevance of Mişbaḥ Muştafā Interpretation in the verses of religious and cultural diversity in the interpretation of *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl* in the context of social relations in Indonesia?

This research is a type of library research. With a historical-sociological approach, namely tracing the history of growth and thought patterns and the underlying socio-cultural context. The method used is descriptive-analytical method and based on the data obtained then analyzed using plurality values of religion proposed by Nurcholis Madjid as a standard to determine the relevance of the interpretations.

Using the above methods and approaches, two conclusions are obtained. *First*, the interpretations of verses diversity of religion and culture in *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl* interpretation, there are six principles found including: 1) Diversity is *sunnatullāh*, 2) Islamic recognition of the existence of other religions, 3) The ability of non-Muslims to seek protection from Muslims, 4) Status of error and safety of non-Muslims in the hereafter, 5) Religious tolerance, and 6) Cultural diversity. *Second*, the relevance of Mişbaḥ Muştafā's interpretation to the verses of diversity of religion and culture in *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl* interpretation based on plurality religious values stated by Nurcholis Madjid which all context are irrelevant to the Indonesia citize. According to these irrelevant statements that non moslems can ask for the protection of moslems, because Human Right regulation has been provided in UU no. 39 Tahun 1999 pasal 8 said that "protection, furtherance, maintenance, human right appromaxity for country's responsibility, especially the government. It show Mişbaḥ Muştafā's interpretation, can be stated that the interpretations of the verses diversity of religion and culture in *al-Iklīl fī Ma'ānī al-Tanzīl* dynamic.

Keywords: Diversity, Mişbaḥ Muştafā, Relevant

الملخص

البحث العلمي تحت العنوان "رؤى القرآن في الوحدة الدينية والثقافية في آيات الوحدة الدينية والثقافية عند تفسير الإكليل في معاني التنزيل" كتبه فهمى مولدا. رقم دفتر القيد ١٢٠١١٥٣٠١٧٣ كلية أصول الدين والدعوة. الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. تحت لإشراف: الدكتور أحمد زين العابدين، الماجستير.

تأخذ الباحثة العنوان السابق، على الخلفية أن اهتمام الباحثة في دراسة التفسير الأندونسي، واحد منهم هو المصباح المصفي. لقد أعطى إجابته الخاصة فيما يتعلق بمبادئ تنوع الدين والثقافة في تفسيراته، وهذا يدل على أن التفسير الديناميكي، لأنه من التفسير لا يزال وثيق الصلة بسياق العلاقات الاجتماعية في إندونيسيا، من ناحية أخرى، هناك تفسير غير ذي صلة بما فيه الكفاية بعد الآن. الخروج من هذا، سيكون التركيز في هذا البحث هو استكشاف وجهات نظر مصباح المصفي حول آيات الوحدة الدينية والثقافية عند تفسير الإكليل في معاني التنزيل وأهميتها في سياق العلاقات المجتمعي في إندونيسيا.

ومسائل هذا البحث هي: (١) كيف تفسير آيات الوحدة الدينية والثقافية عند تفسير الإكليل في معاني التنزيل؟ (٢) ما هي أهمية تفسير مصباح المصفي في آيات الوحدة الدينية والثقافية عند تفسير الإكليل في معاني التنزيل في سياق العلاقات الاجتماعية للناس في إندونيسيا؟

يستخدم هذا البحث النوع الأدبي (البحث المكتبي). الطريقة المستخدمة هي المنهج الوصفي التحليلي واستنادا إلى البيانات التي تم الحصول عليها ثم تحليلها باستخدام نظرية التفسير السياقية لعبد الله سعيد مع الأفكار الرئيسية بما في ذلك الخلفية التعليمية والاجتماعية والسياسية لمصباح المصفي.

وباستخدام تلك الطريقة والنهج أعلاه، ترتبط نتائج البحث بتفسير مصباح المصفي لآيات الوحدة الدينية والثقافية. أولاً، تكتشف الباحثة هنا مبادئ الوحدة الدينية والثقافية، بما في ذلك (١) الوحدة هو سنة، (٢) الاعتراف الإسلامي بوجود الديانات الأخرى، (٣) قدرة غير المسلمين على التماس الحماية من المسلمين، (٤) حالة الخطأ وعدم الأمان غير المسلمين في الآخرة، (٥) التسامح الديني، و (٦) الوحدة الثقافية. النتيجة الثانية، للمبادئ الستة، التي لا يزال بعضها وثيق الصلة، باستثناء المبدأ الثالث، أن قدرة غير المسلمين على طلب الحماية للمسلمين ليست ذات الصلة الكافية بسياق العلاقات الاجتماعية في إندونيسيا.

الكلمات الرئيسية: الوحدة، مصباح مصفي، الوثيق